



GERONA

9 de Noviembre de 1907

Periódico Federal

SUPLEMENTOS ILUSTRADOS

PRECIO: 250 pesetas trimestre en toda España

AÑO X

REDACCION Y ADMINISTRACION: Plaza de la Independencia, 13

NÚM. 717

FOTOGRAFÍA de A. GARCÍA -- GERONA

Regalos de grandes ampliaciones

Justicia Sociedad anónima de defensa y auxilio del seguro

ESTABLECIDA EN BARCELONA

Esta Sociedad se encarga, mediante una modesta prima, de la defensa de los intereses de los asegurados, en caso de siniestro, hasta lograr el cobro del total importe de las pólizas sin gasto alguno para el siniestrado, y les anticipa de momento una cantidad á cuenta en proporción al importe de la póliza, sin devengar interés.

DELEGADO EN LA PROVINCIA:

D. F. Bassedas Sala

Norte, 5, 2.º.—GERONA

Centro de Comisiones y Representaciones
DE
RAMÓN PEITX

PUIGCERDA

Alfredo Calderón

Discurso contra la elocuencia

Imagínate, lector carísimo, que en una circunstancia difícil, en uno de esos momentos críticos en que el espíritu más sereno duda, vacila, recela de los posibles extravíos de la propia inspiración y desconfía del propio juicio, acudes á un amigo en demanda de consejo. Y que este tu amigo, en vez de darte lisa y llanamente, una vez penetrado de todas las circunstancias del caso, el parecer que su prudencia le dicte, se eleva de improviso á las más altas regiones de la elocuencia, atruena tus oídos con las notas arrancadas á la trompa épica, aturde tu fantasía con las más vivas y arrebatadoras imágenes; y con ocasión de tu reciente cesantía ó del pleito que mantienes por un legado de tu tío ó de tu última escaramuza con tu madre política, te habla de lo divino y de lo humano, de lo temporal y de lo eterno, te mece en el columpio de los sublimes idealismos, te arrastra en raudó vuelo por los espacios de la filosofía y por los cielos del arte, aduce el testimonio de todos los pensadores vivos y muertos, evoca y hace resurgir á las civilizaciones difuntas, pone á contribución cuanto han producido de grande la naturaleza y la historia.

¿Qué idea formarás de la discreción de un consejero semejante? ¿Qué confianza podrá inspirarte un dictamen en tan disparatados términos concebido? Y aunque en el fondo de toda esa bambolla retórica pudiera encontrarse acaso una opinión acertada, ¿no habrá sido tal

Compañía Anónima de Seguros A PRIMA FIJA "AURORA"

ESTABLECIDA EN BARCELONA EL AÑO 1900

Capital social 20.000.000 de pesetas

Esta Compañía ha efectuado los depósitos de garantía que prescribe el Real Decreto de 25 Junio 1905.

DELEGADO EN GERONA:

JOSÉ GOMEZ MIRLA
CIUDADANOS, 19

M. GOMILA

FOTOGRAFADO

AUTOTIPIA

FOTO-LITOGRAFÍA

ZINCOGRAFÍA

y toda clase de trabajos para la ilustración de periódicos, revistas, anuncios, etc., etc.

Carrer: Aribau, 43, pral. 2.ª BARCELONA

FUMAD
EL
PAPEL

CAMPMAJÓ

BLANCO EXTRA
ES DE HILO
Y NO SE CORRE

DEPÓSITO: — ASALTO, 12. — BARCELONA

manera de expresarla la más adecuada para hacerla inútil! El dédalo de imágenes en que va escondido al pensamiento, suponiendo que lo haya, ¿no producirá en tu espíritu una ofuscación semejante á la que egendraba en la mente de los devotos el misterio en que placía envolver sus respuestas al antiguo oráculo de Delfos? ¿No desmayará tu inteligencia en la ingrata tarea de ir despojando esta especie de alcachofa literaria hasta topar con el núcleo aprovechable?

Pues ¡vé ahí lo que son las cosas! Ese tono que no parecería oportuno, ni discreto, ni aun lícito, tratándose de dar un buen consejo á un amigo, es tenido por excelente y punto menos que obligado cuando se trata de aconsejar á los pueblos. La verdad no anda ya desnada más que por las calles; si alguna vez tiene el capricho de subir á la tribuna, ha de pedir prestado á la ficción su manto de oropeles. Antes de adoptar una decisión grave, una de esas decisiones de que depende á veces el destino de los pueblos, nuestros legisladores estiman prudente conmover su ánimo con los arranques de la pasión y abismar su pensamiento en una embriaguez de imágenes. Hay pueblos que miden la capacidad de los hombres de estado por la agilidad de su lengua y que estiman más profundo político, á quien sabe imitar con mayor exactitud el rumor de la brisa ó los sordos mugidos de la tempestad. Diríase que, en estos países venturosos, una voz de timbre dulce y varonil juntamente, un ademán á la par elegante y enérgico, bastan para resolver los más áridos problemas de la gobernación del Estado. Diríase que no hay en ellos cuestión que resis-

ta á una gallarda onomatopeya, ni conflicto que no baste á conjurar una ingeniosa metonimia.

Tan apasionado de la belleza era el pueblo griego, que acudía, como á público espectáculo, á contemplar y aplaudir, á la salida del baño, las desnudeces de Friné. Cuéntase de esta cortesana que, demandada ante un tribunal, obtuvo la absolución presentándose desnuda delante de sus jueces. Conociendo su nativa debilidad los directores políticos de Atenas tomaban contra ese extravío de los sentidos y de la fantasía las más exquisitas precauciones. Las galas de la oratoria esfaban proscritas del Areópago. Los areopagitas discutían á media luz y con el rostro cubierto á fin de que ninguna impresión extraña viniese á turbar en su espíritu el curso severamente lógico de la reflexión. Y es que aquellos austeros ciudadanos temían la fascinación de una retórica engañosa, conocían los tortuosos senderos por los que cabe llegar á mover el ánimo sin producir la convicción, sabían que la oratoria es un instrumento igualmente propicio á la defensa de la verdad que de la falsedad y el engaño, comprendían maravillosamente la esencial diferencia que media entre persuadir y convencer.

Porque lo que hay de más grave en la elocuencia, siempre en algún grado postiza y convencional, de la tribuna, del mitin ó del club, es que, por una ley indeclinable, busca constantemente para penetrar en el espíritu, no el camino derecho del juicio, sino el vedado del sentimiento y de la fantasía. Existe ¿quién lo duda? una elocuencia natural, fruto del calor de la convicción, que enardece la expresión sincera del pensamiento. Pe-

ro es lícito dudar que esta elocuencia verdadera y espontánea produjera en la tribuna los efectos que obtiene la oratoria convencional y retórica en uso. Todos los escultores saben que, para que una estatua parezca de tamaño natural, es fuerza exagerar un poco sus proporciones. Sin el coturno, el actor antiguo, puesto sobre aquella escena, hubiera parecido un pigmeo. Diderot estima que un actor poseído del sentimiento de su papel, se halla en condiciones menos favorables para desempeñar con acierto que aquel que finge dicho sentimiento. Lo propio acaece en la tribuna; para que la expresión de los afectos aparezca, por decirlo así, de tamaño natural, es necesario exagerarla. Y sólo puede exagerarla quien puede fingirla.

En este género de oratoria la pasión verdadera, el sentimiento natural semejarían fríos ó cuando menos desmedidos, inadecuados. El orador debe, como el actor, aprender la declamación. Es un maniquí de la preceptiva. Si, al llegar á un período decisivo, mueve ambos brazos, es porque el preceptista le enseñó que es desmayado mover uno solo. Si quiere hacer llorar á su auditorio debe él llorar primero; así lo dicta la regla. Su triunfo está en hacer sentir lo que pretende sentir él mismo, á modo como el inolvidable y malogrado Rafael Calvo engañaba nuestros sentidos hasta hacernos olvidar todas las convenciones un tanto pueriles del teatro, y figurarnos que teníamos delante al propio Segismundo en carne y hueso.

Existen excepciones, aunque contadísimas, de esta regla. Hay hombres para quienes la tribuna es muy otra cosa que un escenario. Pero esto nada prueba contra el principio. Y el principio es este, expuesto en toda su sencillez: no es lícito apelar á la fantasía y al sentimiento para inclinar el ánimo á adoptar resoluciones que sólo en el juicio y la reflexión tienen sólidas garantías de acierto. Tendríamos por nuestro más mortal enemigo á aquel que, en el momento en que meditamos una resolución grave, intentara ofuscar nuestra inteligencia excitando nuestras pasiones. El divino Platón proscribía de su República ideal á la poesía, acusándola de inmoral, porque sirve indistintamente para ensalzar las bellezas de la virtud ó para exornar los atractivos del vicio. La oratoria hace más que eso. Para penetrar en la fortaleza de la conciencia busca el lado flaco y menos defendido, más como quien se introduce sigilosamente, á guisa de adversario, que como quien entra á título de consejero y amigo. Y cuando se considera el estado de incultura en que la imagiación y el sentimiento se hallan todavía, aun en el espíritu de los mejores, espanta la perspectiva de los efectos que este veneno, tan dulce como engañoso, de la palabra, puede producir en el ánimo de las muchedumbres.

Y si no, contempla por un momento, lector paciente, el espectáculo que de treinta años acá, viene ofreciendo la Europa culta. Armadas hasta los dientes, las naciones se miran de reojo. Algo se cierne en los aires semejante al presentimiento de una gran catástrofe. Sueños de engrandecimiento nacional, codicias colectivas, móviles y pasiones personales, alientan en el cerebro y el corazón de los directores de los pueblos. Pero cuando haya sonado la hora de la gran conflagración ¿crees tú, oh, inocente Fabio, que esos hombres, al lanzar á los pueblos unos contra otros, al incitar á los humanos, como á bestias feroces, á la matanza y al estrago, van á hacer la pública manifestación de sus secretos motivos? Nada menos que eso; hablarán á sus soldados de dignidad ultrajada, de honor escarnecido; invocarán el santo nombre de la patria; evocarán ante sus ojos el vano fantasma de la gloria; traerán á su mente el recuerdo de las antiguas proezas de sus antepasados; procurarán reavivar en sus almas viejos y adormecidos rencores; excitarán su indignación pintándoles la imagen odiada del extranjero, hollando los hogares que ellos les obligan á abandonar y tiranizando á las familias de cuyos brazos ellos les arrancan, y obtendrán á la postre de esas masas, ebrias de pasiones, los actos más infames y vituperables, realizados en nombre de las más elevadas ideas y de los sentimientos más puros. Esta vergüenza de la humanidad y del buen sentido, será, no obstante, la suprema apotheosis de la retórica.

Sección agrícola

EL MAL ROJO EN EL CREDO

La frecuencia con que se desarrolla esta enfermedad infecciosa en el ganado de cerda, y sobre todo por las pérdidas incalculables que todos los años ocasiona á los agricultores del Ampurdán, hace que creamos de necesidad la publicación de este artículo, porque consideramos como un deber dar el grito de alerta á nuestros agricultores, para que no les coja de sorpresa ninguna de las calamidades que pueden poner en peligro sus particulares intereses, ya que

advertidos de la posibilidad de su presentación, pueden también ponerse en condiciones de librarse de sus temibles consecuencias.

El mal rojo, enfermedad que sólo invade, para los efectos de los intereses agrícola-pecuarios, al cerdo, se presenta casi siempre de una manera inesperada, y sin que el animal atacado, haya dado señales sospechosas en ninguna de sus manifestaciones externas, ni nos haya acusado de manera evidente ninguna perturbación en sus funciones orgánicas, poquísimas horas antes de la invasión del mal. Esta rapidez de presentación de una enfermedad que tan desesperantes resultados ha de tener, es precisamente causa de que nadie se ocupe en la manera de evitarla; y lo que es más inexplicable todavía, es que sean pocos los que, aun después de adquirir el convencimiento de su existencia, no fien en la charlatanería del primer curandero que les aconseje ó los embauque, ó que no se dejen vencer del más atrevido de los mercaderes de carnes infectas, para que á bajo precio les vendan aquellas reses ya atacadas, ó las que, por contactos ó cohabitación con éstas, pueden presentarse enfermas también. Y esto, á pesar de todo, no habría de suceder, y menos, tratándose de una enfermedad bien conocida en todos sus aspectos y en todas sus condiciones, y sobre todo, á la que puede acudir con un medio preventivo, en todos los casos, y curativo la mayor parte de las veces, poniéndose de esta suerte á salvo intereses cuantiosos que todos los años quedan esquilados ó perdidos, ó por ignorancias incorregibles ó por abandonos perjudiciales.

Ya diremos después, cuál es el medio para conseguir este beneficioso resultado.

Por de pronto, sépase que el mal rojo en el cerdo forma parte de un *tripode* patológico cuyas tres ramas difícilmente las diferencia á simple vista el clínico poco experimentado en el estudio de este conjunto de enfermedades, *Mal rojo*, *Neumo enteritis infecto contagiosa* y *Pleuro-neumonía contagiosa*. De todas maneras hay en favor de la más fácil especialización de cada una de estas tres enfermedades, el que en esta Comarca, que nosotros sepamos, no se ha presentado más que el mal rojo, hecho que tenemos por otra parte confirmado por una larga y detenida observación clínica y por los repetidos análisis bacteriológicos y vacunaciones experimentales en el pichón y conejo. Y porque es así, sólo á este mal vamos á referirnos.

El animal en los primeros momentos acusa una pereza en los movimientos que desdice de la habitual agilidad que nos presenta el cerdo antes de estar perfectamente cebado: tanto le cuesta el moverse, que sólo parece encontrar algún alivio al mal que rápidamente va minando su existencia, permaneciendo constantemente echado, como durmiendo, y sin acusar el menor deseo de ir á comer por más que á ello vayan los demás que con el enfermo cohabitan. Como si le perjudicara la acción de la luz, ó sintiera en sus narices el escozor del aire que por ellas entra, procura ocultar su hocico y la cara bajo la cama. A este conjunto de síntomas, que cualquiera descubre, acompañan otros que exigen los especiales conocimientos del técnico para apreciarlos; y son la frecuencia del pulso, la respiración anormal y la temperatura elevada.

Más tarde, ó al mismo tiempo, la piel se cubre, empezando por las axilas, vientre, orejas, etc., de manchas rojizas de un tinte más ó menos subido, y que puede iniciarse por el rosado y acabar por el amarotado.

Si la enfermedad es tan rápida en su desarrollo que la intensidad y virulencia del germen que la provoca tiene fuerza suficiente para hacerse absolutamente dueña de aquel organismo, se inicia el mal por el primer grupo de signos que dejamos indicados, y sin dar tiempo á que se complete el cuadro con aquel verdadero abigarramiento de colores rojos que cubren la piel, cuando la enfermedad se desarrolla de una manera regular, muere el cerdo, no acusando cambio alguno de color en la piel, y dejando sólo para el veterinario, por la autopsia del muerto, la apreciación de la dolencia que ha sido causa de la muerte.

No podemos ni debemos llegar más allá en la descripción de lo que es característico del mal rojo, porque de otra manera y bosquejar en todos sus contornos y en sus líneas más salientes el cuadro clínico que la enfermedad presente, sería poco menos que ir esparciendo, libre de gastos y sin sacrificio alguno, títulos de intrusismo, que indudablemente habrían de exacerbar los males que hemos indicado al principio, y acabar por hacer más peligrosa la existencia del mal para el pobre agricultor que tuviera empleada una cantidad regular, ó elevada, en la cria del ganado de cerda.

Basta que se sepa que por muchos que hayan sido los tratamientos empleados y los medios caseros á que generalmente se acude, no queda ninguno con eficacia positiva para curar el enfermo. Sólo con la vacunación profiláctica, es decir, preventiva y curativa por medio del llamado suero vacuna de M. Leclainche, se consigue salvar á todo evento más del 80 por 100 de los enfermos y más de un 95 por 100 de los no atacados. Si á este procedimiento se acude antes de enfermar cuando se busque la acción preventiva, y estando ya enfermos, cuando se necesite curar, quedan á salvo cuantiosos intereses puestos en peligro otras veces y nadie con más empeño que los pequeños agricultores deben procurar que así no suceda.

Y teniendo en cuenta el conocido adagio «que siempre fué más fácil prevenir que curar una enfermedad», queda de hecho recomendada la vacunación preventiva, como más segura que la curativa.

Juan Arderius

Figueras, Noviembre 1907.

CONCURS DE SARDANISTAS DE GERONA

Comedia en 5 actes

ESCENA I

El Jurat, caps de colla, Sr. Pepet

Programa.—La primera sardana será inédita, feta per el llorejat senyor Juncá, deurá ballarse al estil Selvatá.

Duas sardanas de llument al estil Empordanés.

Aquesta cláusula 'm sembla molt poch patriótica, jo tot hi esser empordanés, per lo que tinch d' estimul á las tradicions y costums fins del mateix poble, en protesto. Abdós istils no permeren reparticions á parells.

ESCENA II

Un comissionat.—Crida als caps de colla dins el saló de sessions del Ajuntament.

Constitució del Jurat.

El Sr. Pepet.—Espectació: Ab el degut permís del Jurat faig avinent á tots els caps de colla que jo y aquest senyor tenim nenes quines en companyia d' altres pendrán part al Concurs, mes no al primer premi ja que per lo que son petites, si traguessin la sardana podria suposarse que la sabían d' avans. (Bé... alguns caps de colla. El Jurat... mut.)

Un cap de colla que no bada.—Companys, senyors del Jurat. L' admetre les paraules qu' acaba de pronunciar el senyor Pepet es suposa que la traïdoria, tan del Jurat com dels demés que en el present moment saben la sardana á cuans tira, existeix; de consegüent en defensa seva en protesto. (Bé...)

El mateix.—Senyors del Jurat: Demano aclaració de la cláusula aquella que diu que no 's permetré cap repartició ab dosos.

Un segon cap de colla.—No diu á dosos... diu ab parells.

El primer.—No es á vosté á qui demano explicacions... ja en us de la paraula, fassim el favor de explicar-me qué enten per dosos y per parells (No sap ferho: Murmulls.)

Un tercer.—Demano explicacions del costum Selvatá.

Un quart.—S' alsa pera donarlas y no més sap dir que comensa á l' esquerra y acaba á la dreta.

El tercer.—Insisteix y no sap ó no vol complaurel.

El primer.—Aquestas aclaracions per companyerisme deuen donarse.

El senyor Grahit.—No 's donan... porque... no.

El senyor Juncá.—Si hi ha algun cap de colla que cregui que la sardana no es exacta podrá nombrar un delegat quin, sabent d' avans á cuans compassos tire, podrá contarla y 's convencerá de la seva exactitut; ab la condició que deurá colocarse d' esquena als ballaires pera evitar quisquna senya. (Riallas.)

El primer.—No he pas quedat convensut; demano novament aclaració.

El senyor Grahit.—Vol dir que deuen acabarse totes les parts ab un tres á la dreta.

El primer.—Sempre?...

El senyor Grahit.—Sempre.

El primer.—Cuan la sardana fa part de curts tira á parells... també?

En Grahit.—També.

El primer.—Fassim el favor de dir-me com pot esser.

En Grahit.—Per tota resposta s' alsa y 's dona l' acte per terminat.

El primer.—Senyor Grahit y demes del Jurat, considereume are matex en us de la paraula; els pregunto de nou y si la part de curts tira á parells.

ACTE SEGON

ESCENA I.

Un senyor.—Entrega á tots els caps de colla el número de divissas que l' idemanan y després d' entregarlas á sos companys respectius recull cada cap de colla el seu estandart y surten á la plassa formant currua per grupos. Després de un llarch rato de música comensa una airo-sa marxa y la currua es posa en moviment. Aquí seria massa llarch enumerar els carrers y plassas qu' atravessarem; sols he de dir que si no fou una correguda gegantesca s' assemblaba molt á una manifestació; menys mal si ens hagessin dit d' avans que las sobransas las destinarian pera socorrer tanta necessitat ho hauriam fet ab tot el gust y encare les guardariam; pro sabent tanta escatimació pera mejor sou per ells, sols sentim entusiasme, donchs es tracta de la Sardana, aquesta viu al cor de tot catalá y ni ab els vostres desaccerts conseguireu borrarla; l' unich que podeu conseguir es que un altre vegada us paguem tots ab el gran major d' indiferencia.

ESCENA II.

La currua.—Recorregué els carrers, plassas y passeig de la devesa fins á la plassa de bous, boy contents y satisfets recordant que «la sardana es la dansa més noble de totes les danses»; prou clar ho diu el jamay prou llorejat poeta Maragall.

ACTE TERCER

ESCENA I.

El Jurat.—Entrada á la plassa.—Abandono cabal: Las collas passejantse sense ordre ni concert esperant les hi senyaleassin puesto. El públich comensa á impacientarse.

Els grupos se fan amos de la passa. Cadun esculleix el puesto que millor li sembla. No volem que l' estandart s' embruti. Fem pilonets de sorra per si lograven estigués dret. No era possible. Uns més amatents van en busca de quelcom que 'ls hi serveixi de puntal. Uns portan pedras, rajols fins que un trová una rella y fentia servir de parpal fent furats quedarán assegrrats drets els nostres estandarts.

ESCENA II.

El Jurat.—Cambi de puesto de l'orquestra que ha de tocar las sardanas y no sé perquè, ja que tots els grupos habiam procurat colocarnos lo mes aprop d' ella d' ahon estaban avans. Vintidos grupos esperan lo fluvioaire que 'ns donés la senyal preventiu pera donarnos las mans y comensar al mateix temps que la música.

El Jurat.—Compost de cinch individus, número reduit pera vigilar á tots si 'l seu esperit ha d' obrar ab justicia. ¿No 'ls sembla, senyors del Jurat, ja que la presidencia no 's veyá per ningun puesto, que hauria anat millor tans grupos, ballar per seccions?

ESCENA III.

La música.—Toca la sardana del primer premi. Ni un dels grupos sap contarla. El premi no s' adjudica. (Molt bé.)

Tocá las dos sardanas de llument. Tots els ballaires afanyosos. Tots procuran ferho millor. Las gotas de suhor regantellan cara avall.

ESCENA V.

El Jurat.—Crida als caps de colla allá dalt pera que sentin millor la seva sentència. Es fan públichs els premis y accésits que son enumerats per ordre.

ACTE ÚLTIM

D' aquet el públich se 'n encarrega

De la pessa final jo matex pera manifestar la llestesa del Jurat en fer el fallo. A Barcelona l' any 1902 el Jurat empleá més de mitja hora; á Barcelona mateix el día 30 de Juny prop passat igual. Olot el día 10 de Setembre últim igual y tots els concursos que fins m' han honrat en fermen individu del Jurat no hi hem empleat menys temps á Gerona el día 3 del present mes cinch minuts escassos ab molta més feina de plegat. Y aquí pregunto: es veritat, senyor Grahit, que ja portaba la classificació á la butxaca feta del día avans?

Un cap de colla que no té gaire sal.

MANUAL DE ELECCIONES

DE

DIPUTADOS Á CORTES Y CONCEJALES

Con notas para su aplicación y legislación complementaria vigente, por José Vila Serra.

Precio: 1'50 pesetas.

Se hallan de venta en la imprenta de este periódico.

CRÓNICA LOCAL

A las Autoridades. En el último número de este periódico, nos hacíamos eco de una denuncia que habíamos recibido, que hacía referencia al consumo de carne fresca de tocino, procedente de S. Daniel y otros puntos, de los alrededores de la capital, sin inspección facultativa, lo que constituye un peligro para la salud del pueblo.

Aludida por este suelto, compareció la señora Vda. de Estrach, D.^a Nuria, con la pretensión de que lo rectificásemos, pues, á su entender, se menoscababa su bien sentada reputación, que hasta la fecha, aquí, nadie ha puesto en duda.

Nosotros tenemos la convicción, casi la seguridad, de que en Gerona se entra carne fresca de

matute ó á libre paso, y también podemos asegurar, ateniéndonos al rumor público, que no todos los cerdos que se sacrifican fuera del Matadero público, son de recibo, pues los hay que el matarife se ahorra el clavarles la cuchillada, pues ya antes han fallecido por efecto de la enfermedad que tenían.

Decíamos esto, lo repetimos y afirmamos, en bien del público, dando un alerta para que se prevenga y evite en lo posible el que nadie tenga que sufrir las angustias y los tormentos de algunas de las muchas enfermedades que fácilmente se apoderan de los cerdos.

Lo decíamos, como solemos decir las cosas, sin ánimo de ofender á nadie, sólo con el buen fin que hemos señalado.

En esta casa recibimos á todo el mundo con la buena educación y cortesía, que es patrimonio nuestro, y para que rectificásemos ó ratificásemos alguno de nuestros escritos, las imposiciones y las palabras gruesas producen efecto negativo.

Por hoy, ni una palabra más.

En otro lugar de este número publicamos un artículo, sobre las enfermedades de los cerdos, debido á la pluma del inteligente veterinario de Figueras, amigo y correligionario nuestro, don Juan Arderius.

Nuestro colega *Lo Geronés* ha sido denunciado por un artículo reproducido de *L' Apat* de San Sadurn de Noya.

Sentimos el percance, que suponemos que no tendrá consecuencias, lo que de todas veras deseamos.

Ha tomado posesión de su cargo, el nuevo Secretario del Gobierno civil de esta provincia, don Gerardo Gavilanes.

Sea bienvenido.

Dice un diario local:

«En las inmediaciones de la puerta de Francia se alojan desde hace algunos días varios pobres de profesión, que por las noches dan más de un susto á los transeúntes, ya que en formas nada corteses salen al paso y piden limosna, que si no obtienen por buenas, pretenden obtenerla con amenazas.

Llamamos acerca del particular la atención de la policía y guardia municipal.»

El distinguido abogado de esta ciudad, y estimado amigo nuestro, don José Catalá Huguet, ha trasladado su bufete de la calle de Albareda, número 12, á la Plaza de la Independencia, número 14, piso 2.^o

Ha tenido que dejar de asistir á su despacho, á consecuencia de un antrax que padece, nuestro estimado amigo don Francisco Villanueva, escribano del Juzgado de primera instancia de este partido.

Al señor Villanueva, que fué felizmente operado hace tres ó cuatro días y que se halla mejor de su dolencia, deseamos un pronto y total restablecimiento.

Ha fallecido en esta ciudad la anciana y virtuosa señora doña Manuela de Pastors de Vilallonga, viuda de Llinás, madre de nuestros particulares amigos don Manuel y don Joaquín Llinás del Torrent y don Alfonso Batlle, á quienes, así como al resto de la dolorida familia de la difunta, enviamos la expresión de nuestro pésame más sentido.

Por haber tenido que guardar cama á consecuencia de una indisposición que sufre, no de gravedad, el Alcalde de esta ciudad, don Manuel Catalá Calzada, para quien deseamos el pronto restablecimiento de su salud, y estar ausente el primer teniente señor Jubany, se encargó de la alcaldía ayer el concejal señor Plá.

Lletres. Revista mensual de literatura. Trabajos de los mejores escritores catalanes. Traducciones de los grandes maestros.—Dirección: *Independencia*, 9, pral., 1.^a.

AYUNTAMIENTO

Ayer celebró sesión de segunda convocatoria, bajo la presidencia de D. Narciso Plá, el Consistorio.

Después de leerse el acta de la anterior y cuentas, leyóse un oficio del Ayuntamiento de Lérida en demanda de socorros para los inundados.

Aprobóse un dictamen sobre construcción de alcantarillado en la calle Travesía del Carmen.

Dióse lectura de una instancia de los médicos municipales señores Ros y Casadevall, pidiendo al alcalde que obtenga una rectificación de las palabras pronunciadas en otra sesión, por el señor Bassols, afirmando que dichos médicos cobraban las visitas, ejerciendo servicios de médicos municipales.

El señor Bassols se lamentó de que esta instancia fuera leída en sesión, contestando el señor Piferrer que las palabras molestosas para aquéllos también fueron en sesión pronunciadas.

Por último, el señor Bassols confesó que las había pronunciado sin fundamento.

Acordóse pedir el arreglo del trozo de carretera frente del Banco de España, y se levantó la sesión.

ECOS DE LA PROVINCIA

San Feliu de Guixols.—Mañana Don Salvador Albert dará una conferencia en el «Centro Instructivo Obrero», sobre el drama «El pato silvestre», del gran escritor noruego Enrique Ibsen. Procuramos dar un extracto de la misma.

Perelada.—Ha sido denunciada á la Autoridad Judicial, Ana Chetar Carbó por haber maltratado en riña á su vecina María Agulló Massanet.

Palafrugell.—Ha sido nombrado Contador de la Caja de Ahorros de estavilla, el propietario D. Martín Mató.

Ha tomado posesión de su cargo el nuevo administrador de la Aduana, D. Daniel Funez.

Con el drama *El Contramaestre*, de Pitarra y el sainete *Mestre de minyons*, de Feliu y Codina, han comenzado los aficionados del Centro Obrero la presente temporada teatral.

LITERATURA

Primeramente es una tenue eflorescencia de suave luz en el oriente obscuro que, del planeta sobre el bloque inmenso, marca débiles puntos. Después es una franja de colores que revela montañas y abre surcos. Al fin es El que vuelca sobre el globo de claridad embriagador diluvio, con mil cinceles de oro, produciendo hermosuras sin número. Quien ha visto salir el rey del día ha visto crear un mundo.

S. ALBERT

EL PELIGRO AMARILLO VENCIDO

Es indispensable hacer en uso regular de la BOLDINA HOUDE para evitar y curar las crisis agudas de las enfermedades del hígado, cólicos hepáticos, congestiones del hígado, fiebres de los países cálidos, ictericia, etcétera. Recomendada por los prácticos más eminentes del mundo médico, la BOLDINA HOUDE hace desaparecer en muy poco tiempo — como lo prueban los millares de atestaciones procedentes de todos los países, — el tinte amarillo característico de todas las personas atacadas de una afección hepática cualquiera. Presta, asimismo grandísimos servicios en las convalecencias en las pérdidas de apetito y en las digestiones difíciles. En venta en todas las buenas Farmacias.—Depósito: A. Houdé, 29, rue Albouy, París.

AYUNTAMIENTOS □ JUZGADOS MUNICIPALES

SEÑORES SECRETARIOS: DESDE ESTA FECHA, OFREZCO TODOS, ABSOLUTAMENTE TODOS LOS MODELOS IMPRESOS PARA MUNICIPIOS Y JUZGADOS MUNICIPALES, QUE COMPRENDEN LOS TÍTULOS SIGUIENTES: ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●

Libros de contabilidad municipal, Cuentas municipales, Presupuestos, Junta municipal, Arbitrios municipales, Pósitos, Cárceles, Contribución territorial, Contribución industrial, Consumos (por administración ó por encabezamiento), Cédulas personales, Carruajes de lujo y demás vehículos, Ganados, Alojamiento, Bagajes y Suministros, Revistas y Transportes militares, Guardería rural, Padrón de habitantes, Registro de extranjeros, Prestación personal, Quintas, Beneficencia y Sanidad, Recaudación y Apremios, Juzgado municipal, Jurado, Registro civil, Impresos particulares, Artículos de escritorio, Diversos de Secretaría, á precios económicos. ● ● ● ● ●

DESCUENTO, SEGÚN LA IMPORTANCIA DE LOS PEDIDOS AL CONTADO. CUENTAS CORRIENTES, LIQUIDANDO CADA TRES MESES

DARIO RAHOLA LLORENS, Independencia, 13, GERONA

Representante en esta provincia de Don JOSÉ VILA SERRA de Valencia

SELLOS DE CAUTCHÚ Y METAL, CATÁLOGO EXTRAORDINARIO

ANEMIA Hemoglobina Líquida Doctor Grau

LA HEMOGLOBINA LIQUIDA Dr. GRAU, es un medicamento infalible para curar la anemia, palidez, clorosis y pobreza de sangre. Favorece muy eficazmente el desarrollo de las jóvenes.

LA HEMOGLOBINA LIQUIDA Dr. GRAU, es inalterable por su manera especial y elegante de estar envasada en tubitos esterilizados y perfectamente cerrados.

LA HEMOGLOBINA LIQUIDA Dr. GRAU, es de resultados positivos y constantes en la anemia, clorosis, linfatismo, escurfulas, menstruales difíciles y dolorosos y en todas las enfermedades cuyo origen es la debilidad y pobreza de sangre.

LA HEMOGLOBINA LIQUIDA Dr. GRAU, usándola en la edad del crecimiento, facilita y regulariza los períodos de las jóvenes contribuyendo á su completo desarrollo.

LA HEMOGLOBINA LIQUIDA Dr. GRAU, por su poder tónico y excitante sobre los nervios, es de inmejorables resultados en la neurastenia, insomnio, vahidos, dolores de cabeza, etc.

LA HEMOGLOBINA LIQUIDA Dr. GRAU, tiene una acción pronta, enérgica y rápida, y por su poder nutritivo, tonifica y fortalece las funciones de la vida, no teniendo rival para normalizar las pérdidas de sangre por hemorragias en las parturientas.

LA HEMOGLOBINA LIQUIDA Dr. GRAU, es de resultados admirables en el desarrollo y crecimiento de los niños cuya constitución es débil y raquítica.

LA HEMOGLOBINA LIQUIDA Dr. GRAU, no produce perturbaciones al estómago, ni irritaciones ni estreñimientos, como acontece casi siempre con los demás preparados ferruginosos. Es el principio ferruginoso natural de la sangre contenido en los glóbulos rojos de la misma, á los cuales imprime el color y la acción fisiológica. Se toma antes de las comidas, disolviendo el contenido del tubo en dos cucharaditas de agua azucarada.

La Hemoglobina líquida Dr. Grau

ha sido aprobada por la Real Academia de Medicina y Cirugía. Premiada con Medalla de plata por el Colegio de Farmacéuticos de Barcelona.

En la Exposición Internacional de Viena de 1905, ha obtenido la más alta recompensa, ó sea:

Medalla de Oro é Insignia de Honor.

Pídase en Farmacias y Droguerías

Grau y Bufill, S. en C.

CAMPO SAGRADO, NÚM. 24. -- BARCELONA

Primitiva Legía líquida. -- "ESTRELLA - CONEJO"

Venta en Droguerías y Ultramarinos -- Fabricante. S. Casamitjana Mensa, Barcelona

Rechácese toda botella que no lleve bien entero el precinto y cápsula con mi firma y marca EL CONEJO.

Cola Excelsior

Alimento prodigioso. /// Desayuno superior.
Fuerza y salud. /// Gusto exquisito. /// Sublime
en sus efectos. /// Botes á una peseta.

Cola Excelsior

Tamarindos Vintró

CONSERVA LAXANTE Y REFRESCANTE EN FORMA DE BOMBONES
Cura estreñimiento, almorranas, congestiones, vahidos jaqueca, etc.
Farmacias de los Dres. VINTRÓ:
CORTES, 571 y 583, y demás boticas
REPRESENTANTE EN GERONA:
Dr. D. Francisco de A. Roca

Confitería de F. TRIAS

SANTA COLOMA DE FARNÉS (GERONA)
Especialidad en las **LEULAS**, postre de primer orden, alimenticio, que se recomienda por el uso de las primeras materias y exquisito sabor.
Se envían, en elegantes cajas de metal, á todos los pueblos de España, al precio de 1'50 pesetas caja.

Gran Hotel Restaurant Suizo

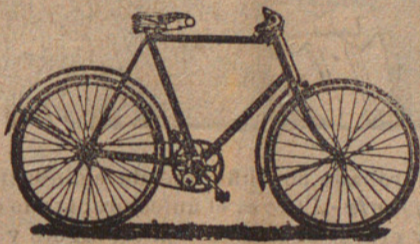
ANTIGUA SAN ANTONIO BAÑOLAS
Establecimiento de primer orden, recientemente reformado por su dueño
MAJORE D'HOTEL
RAMON GUBERN Y MARTI
Esmerado servicio por cubiertos y á la carta en mesitas independientes. Hospedaje á los viajeros en primera, 4 pesetas. Lujo. Limpieza. Economía y Equidad en los precios.
ON PARLE FRANCAIS

Queraltó y Roca

FABRICANTES DE LAMPISTERÍA
Fabricación especial de toda clase de lámparas y cristalería

Instalaciones públicas y particulares para Agua, Gas y Electricidad
MATERIAL Y COLOCACIÓN DE TIMBRES ELÉCTRICOS
Restauración de metales al Níquel, Plata, Oro, etc.
PALAMÓS.—Provincia de Gerona.
Constructores de máquinas auto-métricas para el alumbrado por Gas Acetileno. Exportación á provincias.

Esta Casa facilita con brevedad, detalles y presupuestos de toda clase de Instalaciones públicas y particulares para Agua, Gas y Electricidad; construcciones é instalaciones especiales; de *Productores auto-métricos* de nuestro sistema fabricación de toda clase de Lámparas y grifería, objetos artísticos, restauraciones de metales, colocación de timbres y construcción de hierros artísticos de Obras.



Taller de reparaciones

DE
E. SERRINI
CALLE DE SANTA CLARA, N.º 12
GERONA
Perfección en esmaltes y niquelados.—Accesorios.—Especialidad en los neumáticos.—Gran prontitud.
Verdadera economía

BALNEARIO DE STA. COLOMA DE FARNÉS (GERONA)

Aguas termales de 40 centígrados de temperatura, bicarbonizadas, cálcicas, ferruginosas, indicadas por eminentes facultativos, para combatir la gota y reumatismo crónicos, falsas anquilosis y neurastenias y especialmente para corregir la parálisis del movimiento producido por las apoplejías (feriduras) de cuya enfermedad son un gran preservativo.
Sin rival para las enfermedades de la matriz y para reconstituir las fuerzas en todas las convalecencias.
El Establecimiento reúne el confort apetecible.
Carruajes á todos los trenes en la estación de Sils.
* * Temporada de 1.º de Mayo á 31 de Octubre * *
MÉDICO-DIRECTOR, D. FRANCISCO MARABERT
GERENTE, D. JUAN MARTI

UN ERROR el creer que por mediación de la AGENCIA INTERNACIONAL DE ANUNCIOS, HAASENSTEIN Y VOGLER, Fernando VII, 2, Barcelona, ha de costar más cara la Propaganda.

UNA VERDAD que los precios que ponemos en cuenta son los de la TARIFA de los propios periódicos y que nuestra clientela disfruta GRANDES REBATAS; quien utilice nuestros servicios obtendrá ECONOMÍA.
Nos encargamos de la inserción de anuncios en todos los periódicos, revistas, almanaques, guías, etc., del mundo entero.



FUMADORES!
Si quereis conservar vuestra salud fumad el acreditado é higiénico PAPEL JORDÁ

Aixarop del Professor Girolamo
polvos y catxets **PAGLIANO** (de Florencia)

El millor depurtiu y refrescant de la sanch
65 ANYS D'EXIT CREIXENT SON SA MELLOR RECOMANACIÓ
Exigiu sempre 'l nom de Professor **Girolamo**
SE VENIE A LES PRINCIPALS FARMACIES Y DROGUERIES
Agents: **J. U. RIACH Y COMP.**
Moneda, 20, BARCELONA

Farmacia del Doctor F. Sastre y Marqués (Sucesor del Doctor Marqués)

Casa premiada en la Exposición Universal de París de 1900 * * * Oberta tot la nit
HOSPITAL, 109 y CADENA, 2 --- BARCELONA

VI D' OSTRAS, DEL DR. SASTRE Y MARQUÉS, es el millor dels tónichs coneguts, preferentment recomenat per sa eficacia en la convalescencia de totes les malalties, especialment en la anemia, clorosis, histerisme y en totes les quines se pert la gana.
ESSENCIA FEBRÍFUGA, DEL DR. SASTRE Y MARQUÉS. Especific prodigiós, antiséptic pera curar tota classe de febres palúdicas, infecciosas, tercianas, cuartanas, eruptivas, pútridas y gran coadjuvant en la prompta resolució de las tifoideas rebeldes.
DENTICINA, DEL DR. SASTRE Y MARQUÉS. Es la salvació dels nens en totes les complicacions que origina la evolució dentaria, calma les irritacions intestinals, favorex la expulsió de la baba y evita los accidents nerviosos tant freqüents que les mes de les vegades acaban ab la vida el infant.
TINTURA PERA 'L CABELL, DEL DR. SASTRE Y MARQUÉS. La millor que's conex, tenyex el cabell de un negre permanent: inofensiu: son consum es extraordinari per sos bons resultats.
ELIXIR ANTIDIABETIC, DEL DR. SASTRE Y MARQUÉS. D' exit el mes segur pera curar tan terrible malaltia, disminuint sempre sa fintensitat, purificant la sanc, tonificant lo sistema nerviós y disminuint ja la albuminuria com també la glucosuria en les diabetis insípides, sa curació se logra ab suma rapidesa.
XAROPS MEDECINALS, DEL DR. SASTRE Y MARQUÉS. Dedicada la antigua Casa del Dr. MARQUÉS á sapreparació y havent conseguit gran crédito ab ells, poden oferir als senyors metges y al publich el mes complert surtit dels mateixos garantisant la exactitut en sa dosificació y puresa.
DIPÓSIT A GERONA: FARMACIA DE DR. ROCA, PLASSA DEL OLI

Le Sauveur (El Salvador)

SOCIEDAD ANONIMA

Compañía Belga de Seguros sobre la vida, rentas vitalicias y contra incendios.

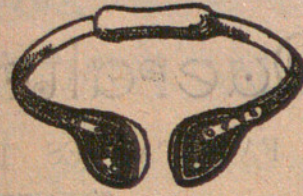
Capital 2.000.000 de francos

Domicilio Social: BRUSELAS

Dirección General para España: RAMBLA DE CATALUÑA, 29.

BARCELONA

Representante en Gerona: DON DARÍO RAHOLA Y LLORENS



HERNIADOS (Trencats)

NO DEJES de visitar la sección de ORTOPEDIA de La Cruz Roja, y hallarás el BRAGUERO adecuado á vuestra hernia, evitándoos sufrimientos y molestias.

Bragueros de todos sistemas

PLAZA DEL OLI.—GERONA

TRABAJO

fácil para personas de ambos sexos, sin salir de casa, ganando de cinco á seis pesetas diarias.

Se envían gratis detalles y muestras á quien lo demande.

J. A. JORDÁ

BARCELONA

Agente en la provincia de Gerona

JOSÉ XAUDIERA.—Santa Eugenia, 12

GERONA

EXQUISITO LICOR CALISAY

Destilado con alcoholes de puro vino y compuesto exclusivamente de sustancias laudables y aperitivas.

Es altamente digestivo y reconstituyente.

Pídase en todos los cafés y colmados.

Cuidado con las falsificaciones.

Al por mayor. D. Magín Mollfolleda

Arenys de Mar (Barcelona)

ALMACEN DE VINOS DE TODAS CLASES

DE

Viuda é hijos de S. Fornés

Fábrica de alcoholes en Llansá

Ventas al por mayor

¿MURIÓ LA CALVICIE!! USANDO EL CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO

Premiado en varias Exposiciones con DIPLOMAS DE HONOR y MEDALLAS DE ORO



EL QUE ES CALVO es POR QUE QUIERE

Ha quedado comprobado por infinidad de eminencias médicas, que el Céfiro de Oriente-Lillo es el único preparado en el mundo que hace renacer y crecer el cabello, barba, bigote y cejas; impide su caída, evita las canas y cura todas las enfermedades del cuero cabelludo, como son: Tiña pelada, eczema piloso, alopecia sebórrica (cabeza grasienta), caspa, humores, etc., etc.

Millones de personas que han usado el Céfiro de Oriente-Lillo certifican y justifican sus prodigiosos resultados.

El que es calvo ó le cae el cabello es porque quiere, pues mediante contrato

¡Nada se paga si no sale el cabello!!

¿Puede darse mayor garantía en el éxito infalible del tan renombrado Céfiro de Oriente-Lillo?

Consulta por el inventor D. Heliodoro Lillo, Rambla de Canaletas, núm. 13, 1.º—BARCELONA, de 3 á 6, días festivos de 10 á 1.

También se dan consultas á provincias por escrito, mandando un sello para la contestación.

De venta en todas las buenas Perfumerías, Bazares, Droguerías, Farmacias y Peluquerías, á 5 pesetas frasco.

AVISO IMPORTANTE

25.000 PESETAS se apostarán contra igual cantidad, al que pretenda demostrar que existe en el mundo un preparado que dé mejores resultados que el

CÉFIRO DE ORIENTE-LILLO

Representado por la Cruz Roja, Plaza del Oli

Vale núm. 5533.—Caduca dentro 10 días.

¿Quiere usted un precioso obsequio?

Pequeña joya de mérito real, en la que han colaborado verdaderos genios, y de utilidad tanta, que resulta un tesoro tómagó, intestinos, de apoplejía (feridura), neurasténicos, anémicos, débiles y postrados, y un poderoso elemento de ahorro que prolonga indefinidamente la existencia: es el obsequio que hace la institución que elabora el gran Vista-Rica, el que recibirá usted gratis y libre de todo gasto pidiendo TAPIZ DE PRECIOSAS FLORES, dirigiéndose personalmente ó por escrito al señor Administrador del despacho central, Providencia, 61, Barcelona.

Pruebe usted Vista-Rica y conocerá un exquisito licor de postres, que es un prodigio, admirado por la ciencia y sancionado por la experiencia. Se halla en farmacias, colmados y droguerías. En Madrid: P. Moreno, calle Mayor, 95; Gayoso, Arenal, 2; Torres Arnao, Atocha, 30, etc. En Barcelona: Sucesores de Massana, Fernando VII, 14; Vicente Ferrer y Comp.ª; J. Uriach y Comp.ª, etc.

En Gerona DON EMILIO ANDRÉS Santa Clara, 4, Confitería.

CENTRO COMERCIAL ADMINISTRATIVO

DE

JOSÉ GÓMEZ Y EMILIO SALVADOR

Ciudadanos, 19, GERONA

Asociación de contribuyentes y Representaciones de Ayuntamientos, Fabricantes y Sociedades mercantiles. Cobro de intereses de láminas de 80 por 100 de Propios á Beneficencia, Compra venta en comisión de cupones de todas clases y valores del Estado y locales con póliza de Corredor é informes de referencia

JOSEPH JUBANY Y SMÓN

Procurador dels Tribunals

Apoderat de Classes Passivas

NORT, 1, PRIMER PIS—GERONA

ACADEMIA INTERNACIONAL

89, Rambla de Catalunya, 89, BARCELONA

Profesorado (sacerdotes, militares, doctores y licenciados, según el ramo)

GRADO DE BACHILLER.—Ingreso en las Escuelas de Ingenieros de Caminos, Industriales, minas, etc.—Bachillerato industrial.—Teneduría de libros.—Carrera mercantil, Elemental y Superior.—Peritos Agrícolas.—Derecho.—Farmacia.—Secretarios de Ayuntamiento, idem de Juzgados municipales y Procuradores (los ausentes que sin moverse de sus casas, quieran estudiar estas carreras, se les mandarán los apuntes).—Carreras del Ejército y Armada.—Capitanes, pilotos y maquinistas navales.—Sobrestantes.—Oposiciones al Banco de España y Aduanas.—Chauffeurs.—Equitación.—Gimnástica racional.—Dibujo, pintura é idiomas.

EXTERNOS Y PENSIONISTAS

GRAN HOTEL RESTAURANT

“SUIZO”

PROPIETARIO: BALDOMERO SOLÉ

Plaza del Angel, 10.—Teléfono 1974, BARCELONA.

Este Hotel, completamente reformado, reúne todo el confort y comodidades hasta el día conocidas.

Cuenta con 80 habitaciones nuevamente amuebladas, claras y bien ventiladas, con vista á las calles de Fernando y Princesa, próximo á las Ramblas y Puertos.

Salón de lectura y piano. Salones para bodas y banquetes. Timbres y luz eléctrica en todas las habitaciones. Sala de baño. Excelente cocina española y francesa. Restaurant con mesitas independientes para familias. Se sirve á la carta y por cubiertos.

Precios módicos.—Coche é intérprete del Hotel á la llegada de trenes y vapores.

MANUALES SOLER BIBLIOTECA

—Aquí se de encontrar el libro que busca, pues en la colección de MANUALES-SOLER que constituye la mejor "Biblioteca útil y económica de conocimientos enciclopédicos" y en la que colaboran los más eminentes autores, se encuentran temas interesantes lo mismo para el abogado, agricultor, médico, etc., etc., que para el obrero estudioso que desea cultivar su inteligencia en las ARTES, CIENCIAS E INDUSTRIAS

• DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERÍAS •

Edifici SUCCESORES DE MANUEL SOLER, Apatado 83, BARCELONA